


MINISTERO DEL LAVORO, DELLA SALUTE E DELLE
POLITICHE SOCIALI

Direzione Provinciale del Lavoro

Servizio Politiche del Lavoro

Commissione Provinciale di conciliazione di Pistoia

Rep. n. /2008

Processo verbale di conciliazione

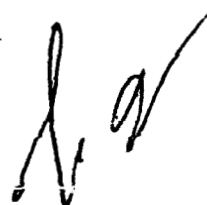
Addi 23 del mese di luglio 2008 alle ore 9,30 presso la Direzione Provinciale di Pistoia – Servizio Politiche del Lavoro - dinanzi alla Commissione Provinciale costituita con decreto n. 29/17085 ...in data 2/6/2008 del Direttore della DPL di Pistoia, ai sensi dell'art. 410 c.p.c., così come novellato dall'art. 36 del D.Lgs. n. 80 del 31/3/98 e così composta:

- Sig. Anna *Rei* Presidente
- Sig. Sergio *Benivenga* Rappr. datori di lavoro
- Sig. Giuseppe *Volpe* Rappr. lavoratori
sono presenti A. F., assistita dalla Consigliera di parità della provincia di Pistoia avvocato Marica Bruni, il dottor P.

- non in proprio ma quale procuratore speciale di Spa -, assistito dall'avvocato Vittorio Bechi e non in proprio ma quale procuratore speciale di Spa -.

Le parti, come sopra, premesso che:

- A. F. con l'assistenza di Ser.Ter. CGIL il 4/8/2005 ed il 12/12/2005 ha contestato i contratti di assunzione



intercorsi con [redacted] Spa con utilizzazione della prestazione da parte di [redacted] Spa (13-31/1/2003, prorogato fino al 28/2/2003; 3/3-31/5/2003, poi prorogato fino al 30/9/2003 quindi al 31/12/2003 ed infine al 30/9/2004; 1/10/2004-12/1/2005; 2/2-2/8/2005);

- A [redacted] F [redacted] con la consulenza della Consigliera di pari opportunità ha contestato a [redacted] Spa e ad [redacted] Spa comportamento discriminatorio legato alla maternità il cui stato è stato comunicato ad [redacted] Spa durante l'ultimo contratto di lavoro intercorso,

conciliano

la controversia di cui in premessa ai seguenti patti e condizioni:

1. [redacted] F [redacted] rinuncia alle contestazioni di cui in premessa ed alle connesse domande anche di tipo risarcitorio e [redacted] Spa e [redacted] Spa accettano detta rinuncia.
2. A [redacted] F [redacted] e [redacted] Spa e [redacted] Spa dichiarano che i rapporti di lavoro tra di loro intercorsi devono intendersi definitivamente cessati con efficacia 2/8/2005.

3. [redacted] Spa offre ad A [redacted] F [redacted] l'importo netto di € 8.000,00 (euro ottomila/00) al solo fine transattivo per evitare l'alea della controversia a mezzo assegno *trattivo su Banca e R*

in base a 5 5004573012 [redacted] titolo di incentivo alla risoluzione del rapporto così come convenuta al precedente numero 2. Detta somma, attesa la sua natura e la stretta correlazione con la

cessazione del rapporto di lavoro, sarà sottoposta a tassazione IRPF separata determinata con i criteri di cui agli articoli 17 e 19 del TUIR.

4. A. F. accetta l'importo di cui al numero precedente ed il titolo nello stesso numero precedente dedotto, con la firma di questo atto rilascia quietanza della somma oggi riscossa e dichiara di null'altro avere a pretendere da [redacted] Spa e [redacted] Spa per gli intersorsi rapporti di lavoro e per la loro risoluzione ed in particolare per retribuzioni, anzianità di servizio, stipendi, indennità sostitutiva del preavviso, rimborsi, inquadramento, straordinari, ferie, TFR, indennità suppletive, integrazioni, risarcimento (morale, esistenziale, patrimoniale, da demansionamento, biologico, professionale e previdenziale) e per somme dovute a fronte di accordi sindacali o per altro titolo, intendendosi ogni suo eventuale diritto o pretesa, anche se qui non espressi, comunque rinunziati ed accettando [redacted] e [redacted] Spa detta rinunzia con la sottoscrizione di questo verbale.

5. Le spese della controversia e della conciliazione sono integralmente compensate tra le parti.

L.C.S. anche per quanto previsto dall'art. 2113 c.c..

Questo verbale, così come sottoscritto, viene consegnato alle parti che firmano anche per ricevuta dello stesso.

A. F.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

*Complesso di Saito
an ufficio [redacted]*

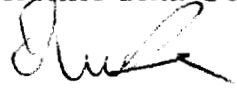
Spa
Caroni Per Del 

Spa

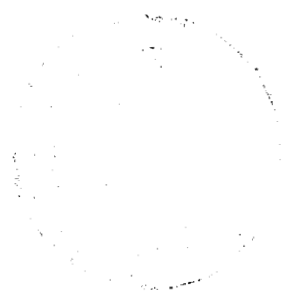

Certificazione

Il Presidente della Commissione, come sopra costituita, dopo aver proceduto all'identificazione delle parti, certifica che le sottoscrizioni dalle stesse apposte sono autografe.

Il Presidente della Commissione



La Commissione



Deputato Sr.
Nolpe Gennaro